

Promesas religiosas y oraciones
recogidos en la prov. por E. M. S.

Romances religiosos y
oraciones -

LIBRERIA

DE LA BIBLIOTECA

Romances religiosos y oraciones.

Dr. P.

ANALISTAS

MANUSCRITOS

MONTEJO DE ENFERMEDADES

Camino del Calvario - (I)

Por aquel portillo abierto
que nunca he vi cerrado,
por allí pasó la Virgen
vestida de azul y blanco.

5 El vestido que llevaba
nadie se le había manchado,
se le manchó Jesucristo
con la sangre del costado.
Pasaba una mujercita

10 que iba rezando el rosario;
le preguntó: - Mujercita,
¿ha visto a Jesús Amado?

- Sí, Señora, si le he visto
por aquí alante ha pasado
15 con una cruz en sus hombros
que le iba crucificando
y una corona de espinas
que le iba coronando.

— Caminemos, hijos míos
20 caminemos al balneario,
cuando lleguemos allá
ya le habrán crucificado;
ya habrán clavado sus pies,
ya habrán clavado sus manos,
25 ya le han dado la lanzada
en su divino costado.

La sangre que derramaba
como en cielo sagrado;
el hombre que lo bebiere
30 será bienaventurado,
en este mundo será rey
y en el otro coronado.

El que esta oración dijere
todos los viernes del año
35 sacará un alma de pena
y la suya de pecado.

El que la sabe y no la dice,
el que la oye y no la aprende
el día del juicio verá

40 lo que en ella se contiene.

Recogido en Castilla (Hernández) y con

S. Miguel de Aras.

Camino del balvario. (III)

Allá arriba en un belén
siete leguas del balvario
encontré a una cristianita
con un rosario en la mano.

5 — Dígame, buena señora,
de Dios seré perdonado,
¿ha visto pasar por aquí
a Jesucristo al balvario?

— Sí, señora, mi señora,
10 por aquí arriba ha pasado
a deshora de la noche
antes que cantara el gallo;
una cruz lleva a sus hombros,
de madera muy pesado,

15 y una corona de espinas
que le iban apenetrando.
Acudid, hijos míos,
acudid al balvario,...

Caminos del balvario - (I V)

Queres y Viernes Santo,
días de muerte y pasión,
días en que crucificaron
a Cristo Nuestro Señor.

5 Caminad, hijitos míos,
caminad por el balvario
cuando lleguemos ella
ya le habrán crucificado;

10 ya le clavarón sus pies
ya le clavarón sus manos,
~~ya le meten una lanza~~

~~por su divino costado,~~

ya le dan para beber
agua que está envenenado,
ya le meten una lanza
por su divino costado.

15 Bajaron las golondrinas,
la corona le han quitado;
bajó S. Juan y la Virgen,

al sepulcro le han llevado;
cuando llega el tercer día
20 Jesús ha resucitado

Recogido en Santander.

Los núm. 11 y 12 ^{de estos piadosos romances que cantan} son en su principio imitación del que Menéndez ^{del} llama "precioso aunque único resto de los romances que contaron el duelo judicial de Norma... y que describe el entierro de uno de los hijos de Arias Gonzalo" (1):

"Por aquel postigo viejo
que nunca fuera cerrado
vi venir pendón bermejo
con trescientos de caballos:
En medio de los trescientos
viene un monumento armado,
y dentro del monumento
viene un cuerpo de un finado..." (2)

(1) Antología..., t. 11, p. 353.

~~(2) Durán: Romancero General, núm. 804 y 1897.~~

(2) Wolf: Primavera y Flor de romances, núm. 50 y 50a. - Durán: Romancero General, núm. 804 y 1897. (Vuelta)

La Pasión de Jesús

~~g. 1997~~
Más notoria puede verse esta imitación
en los versos 19-24 del romance núm. 15
de esta colección que suele recitarse unido
a ellos: ~~El papapante es a/o x/d/mizpato~~
~~en todos:~~

"... en medio de la paloma
lleve un pendón colorado;
en medio del pendón,
lleve un monumento armado;
en medio del monumento
lleve un cordero sagrado..."

El asonante en a-o es el mismo
en todos:

+15

La Virgen buscando a Jesús.

Jesucristo se perdió,
su Madre le anda a buscar;
calle arriba, calle abajo
no le ha sido de encontrar.

5 Preguntó a los pastorcitos
si le han visto por allá.

— Si, señora, le hemos visto
la noche de Navidad,
entre la gente florida
a misa del gallo va.

10 Una cruz lleva en sus hombros
que le hace arrodillar;
otra lleva en su costado,
la tierra le hace pesar;

15 En la su mano derecha
lleva una corona hedra;
en medio de la corona,
lleva una blanca paloma;

~~Miss Anne's number 12~~

- 20 en medio de la paloma,
lleva un pendón colorado;
en medio del pendón,
lleva un monumento armado;
en medio del monumento,
lleva ~~una~~ cordero sagrado,
25 Todo va llenode heridas
desde los pies a las manos.
La sangre que derramaba
~~cada~~ en un cáliz sagrado;
el hombre que lo bebiere
30 será bienaventurado,
en este mundo será rey
y en el otro coronado.

Recogido en varios pueblos.

Resucristo en el Monte Calvario.

Resucristo se ha perdido,
su madre le anda buscando.

— ¿Quién ha visto por aquí
una estrella relumbrando?

5 — ¡Si, señora, si por cierto,
allí en el Monte Calvario,
una cruz llevaba auestas
de madera muy pesado,
una soga a su garganta
10 y de ella le van tirando,
que cada vez que de ella tiran

Resucristo es arrodillado;

S. Juan y la Magdalena
le levantan de la mano.

15 ¡Arriba, Jesús, arriba!

¡ya te van crucificando

¡ya te ponen las espinas

¡ya te remachan los clavos!

Recogido en Cantuero (Reinosa)

Jesus Cristo crucificado (II)

La Virgen se está peinando
debajo de la alameda
los cabellos son de oro
la cinta de primavera.

5 Pasó por allí José
la dice de esta manera:

— ¿cómo no canta la rubia?

— ¿cómo no canta la bella?

10 — ¿cómo quieres que yo cante
si estoy en tierras ajenas?

Un hijo que Dios me ha dado
más blanco que la azucena,
me le están crucificando
en una cruz de madera.

15 Subiremos al Calvario,
veremos las escaleras
todas regadas de sangre,
todas regadas de tierra.

Yesmeristo crucificado. (III)

Se está peinando la Virgen
detrás de la Sierra Morena;
los peines eran de oro
las flores de primavera.

- 5 Paso por allí Jesús
y dice de esta manera:
— ¿Por qué no canto la blanca?
— ¿Por qué no canto la bella?

2. ¿Cómo quieres que yo cante
10 si estoy en tierras ajenas!

Un hijo que Dios me ha dado,
más blanco que las estrellas,
me le están crucificando
en una cruz de madera;
15 ya le clavarón los pies,
ya le clavarón las manos
ya le dieron la lanzada
en su divino costado.

Recogido en la antena (Reino)

(Vide a la vuelta)

Don Amós de Escalante insertó una variante
de este romance en su artículo "La Mon-
tañesa" publicado en la obra "Las mujeres
españolas, portuguesas y americanas..."
(Madrid, 1872, pág. 339) y que ha
sido reproducido en parte repetidas veces.
~~En esta~~ provincia es muy común; ~~este~~
~~romance~~ prueba de ello es el número con-
siderable de versiones que he recogido aunque
solamente apunto aquí tres por ser las que
ofrecen las más notables variantes, ya
que las otras pueden considerarse ^{idénticas} como
a la publicada por Escalante. ~~La que~~ ^{III de}
~~lleva el número 22 III~~ las trans-
critas ~~mezcla~~ desde el verso 15 parte
del romance "Camino del balneario" que
hemos apuntado atrás, siendo por eso
casi idéntica ^{a la} ~~que~~ con el título "Los ca-
bellos de la Virgen" publicó don Manuel F. Fernández
Núñez en "Folklore Bañezano" (Rev. de Arch. Bilo. y M.
t. XXX, 1914, pág. 475.)

20 Aquí murió quien murió,
aquí murió quien murió,
aquí murió el Redentor
de los cielos y la tierra.

Recogidos en bantanos (Rei-
mora)

Sea devota del rosario. (11)

- Allá arriba en aquel alto,
 en lo más alto que había,
 hay una casa de santos
 todos llenos de alegría
- 5 donde habita una doncella
 que se llama Rosalia,
 de su padre muy amado,
 de su madre muy querida;
 que su padre la criaba
 10 y su madre la vestía.
- Muy devota de la Virgen,
 tres rosarios reza al día:
 uno reza a la mañana,
 otro reza al medio día,
 15 otro reza por la noche
 cuando los demás dormían.

Cuando rezaba una noche
llegó la Virgen María.

— ¿Qué haces aquí mi devoto,
20 devoto del alma mía?

— Estoy rezando el rosario
como hago todos los días,
y si mi padre despierta,
mi padre le rezaría.

25 Despierte, padre, despierte,
despierte con alegría,
que ya tiene usted en el cuarto
a la sagrada María
que me ha venido a buscar

30 para ir en su compañía.

— Si la Virgen te lo manda,
ve con Dios, querida mía.

Esto que escuchó la Virgen,
la Santa Virgen María,
35 la ha cogido por la mano,
van por una senda arriba,
y dándose va consejos

como una madre a su hija.

En lo alto de la senda

40 hay una fuente muy fría
donde se sienta la Virgen
y con los ojos la mira.

— Aquí estarías siete años,
siete años, querida mía,

45 sin comer y sin beber
y sin ver alma nacida;
solo te iría a visitar

una blanca palomita,
y en el pico te traería

50 una flor muy amarilla;
con el olor que te de
conocerás que te alivia.

Ya se cumplen los siete años,
siete años, querida mía,

55 ya se tocan las campanas,
ninguno las tocaría,
ya se encienden las candelas

La devota del rosario. (III)

Estaba una pastorcita
sencilla de corazón;
los aires la favorecen,
de cerca la mira el sol.

5 Se ha quedado dormida
y cuando se despertó,
a sus vacas no veía;
y se bajó a beber agua
a una fuente cristalina.

10 Al levantar la cabeza
se encontró con compañía:
era la Virgen María
sentadita en una silla.

— ¿Qué haces aquí, pastorcito,

15 ¿qué haces, pastorcito mío?

— Debo ~~la~~ rezar el rosario,
que rezo tres cada día:
uno rezo a la mañana,

- otro rezo al mediodía,
20 y otro rezo por la noche
mientras la gente dormía.
Estando en esta razón,
Jesucristo en su venida:
— ¿Qué es lo que hace ^{usted} aquí, Madre,
25 ¿qué hace usted en compañía?
— Es una sierva, hijo mío,
que iba a rezar el rosario,
que reza tres cada día.
— Pues si la conviene, Madre,
30 llévela en compañía.
— Las vacas tengo en el monte,
de beber; ¿quién las daría?;
Los perreros tengo con ellas,
de comer; ¿quién los daría?...

Recogido en Santander.

La Pastorcita.

Estaba una pastorcita
sencilla de corazón
haciendo una coronita
para la madre de Dios.

5 De pronto se abren los cielos
y un ángel apareció,
la pregunta: ¿Que haces niña?
la niña le contestó:

— Haciendo una coronita
10 para la madre de Dios:
— ¿La quieres mucho? — La quiero
más que a la luna y el sol,
más que a mi padre y mi madre,
más que al pájaro cantor.

15 No habló más la pastorcita,
al suelo muerta cayó,
el ángel cogió su alma
al cielo se la llevó.

~~Y cuando la buscan~~
~~la encuentran~~ ^{en} sus padres
20 encontraron una flor
escrita con letras de oro:

"Maria tu eres mi amor".

~~Santander~~

Recogido en varios pueblos

El incrédulo.

El rey Jorge fue a cazar
a cazar como solía,
se encontró con un mal hombre
rico y de mala encomia;

5 le preguntó si había Dios
y dijo que Dios no había.

— Hombre vienes engañado
hay Dios y Santa María,
y algún día por tu casa
10 Dios la muerte enviarla.

— Yo no le temo a la muerte
ni a Dios ni a Santa María.
Un domingo a la mañana
la muerte a su casa iba,

15 la muerte a por el venia.

— Quitate muerte espantosa
déjame vivir un día.

— No te puedo dejar más

- que Dios del cielo me envia;
20 que te queme, que te abraze,
que te haga polvo y ceniza,
que te mande a los infiernos
a los más hondos que habia,
que te de para comer
25 una culebra cocida,
que te de para beber
un vaso de agua termina
y por coma que te dé
tablas en la loma viva:
40 eso da Dios a aquel hombre
que dijo que Dios no habia.

Recogido en varios pueblos.

El Incrédulo.

Desueristo fue a'cazar,
a'cazar como solía;
los perros iban cansados
de subir cuestas arriba.

Encontróse con un hombre
lleno de melancolía,
preguntóle si había Dios,
contestó que ^{Dios} no ~~había~~.

— Calla, hombre, no me engañes,
que hay Dios y Santo María,
que si no fuera por ella
todos se condenarían;
que si no fuera por Eva
nuestra madre primitiva
hoy las puertas del infierno
bien cerradas estarían.

~~~~~  
Salieron todos los diablos  
a darle la bienvenida.

— Bienvenido seas, hombre,  
sentarás en esta silla;  
te daremos de comer  
una serpiente cocida,  
te daremos de beber  
pez y hierro hervida -

Recogido en Cobreses Cobreses

## ~~La~~ Santa Catalina.

Allá arriba muy arriba,  
en aquella alta montaña,  
hay una linda doncella  
que Catalina se llama.

5 Su padre era un perro moro  
su madre una renegada;  
todo los días de fiesta  
su padre la castigaba  
porque no quería hacer  
10 lo que la madre mandaba.

Ea mandó hacer una rueda  
de cuchillos y navajas.

Ea rueda ya estaba hecha  
Catalina arrodillada.

15 Ya baja un angel del cielo  
con su corona y su palma

— Sube, sube, batolina,  
que el rey del cielo te llamo.

20 — ¡Qué me querrá el rey del cielo  
que tan aprisa me llamo?

— Que le vayas a contar  
los ~~martirios~~ que te pasan,  
y a recibir la corona  
que te tiene preparada.

25 — ¡Ay! estos no son martirios  
que son dolores del alma.

— Tu padre esté en los infiernos,  
tu madre en las puras llamas,  
tu hermanita la mayor  
30 al ~~lado~~ del diablo sentada,  
tú por ser la más pequeña,  
el rey del cielo te llama,  
a recibir la corona  
que ya la tienes ganada.

Recogido en casi todos los pueblos de la Montaña.

## Santa Elena.

- Estaba una niña  
bordando corbatas,  
con aguja de oro  
y dedal de plata;  
5 pasó un caballero  
le pidió posada.  
— Si mis padres quieren  
yo de buena gana.  
Vinieron los padres  
10 le dieron posada;  
pusieron la mesa  
en medio la sala,  
con cucharas de oro  
tenedor de plata.  
15 Pusieron la cama  
en medio la sala,  
con colchas de seda,

sábanas de Holanda.

20 A la media noche  
él se levantó,  
de las tres niñas  
la más quapá cogió,  
la subió al caballo  
y se la llevó.

25 La subió a un monte  
y la preguntó:  
— ¿Dime, niña hermosa,  
cómo te llamas?

30 — En mi casa Elena  
y aquí desgraciada  
cogió un puñal de oro  
y allí lo mató;  
cogió arena seca  
y allí lo enterró.

35 A los ocho años  
por allí pasó.  
— ¿De quién es esta ermita  
que aquí se fundó?  
— De la santa Elena.

40 que aquí se enteró.  
— Quitate de ahí, malvado,  
quitate, ladrón,  
que de mi pellejo,  
sacaste un pendón.

Recogido en Santander y en  
varios pueblos —

(Vide Antología, t. X. p. 211)

## Tres libros de oro.

---

Ave María,  
buen sol hacía,  
tres libros de oro  
en su mano tenía;  
con el uno reraba,  
con el otro leía,  
con el otro **contaba**  
las horas del día.  
Pasó por allí su hijo  
la dice: — ¿Que hace, madre mía?  
— Ni duermo ni velo,  
que es un mal sueño.  
¿Quién estará esta noche  
en los campos de olivar,  
viendo la corona de Cristo  
y la sangre de oramar!

Recogido en varios pueblos.

Despierta José.

Despierta José  
yenciende la vela,  
mira quien pasa  
por tu cabecera.

5 los ángeles son,  
los ángeles eran  
que van de camino,  
que van de carrera,  
que llevan un niño

10 vestido de seda,  
con flores de mayo  
con luces eternas,  
con brisas suaves,  
suaves y frescas;

15 con brisas suaves  
de la primavera.

Ése es tu niño  
que la gloria llena,  
tómalo, José,

20 cógele que duerma

que viene cansado  
con la cruz auestas,  
llevando a las almas  
25 pa la gloria eterna,  
donde todos tienen  
la mirada puesta  
en la cara hermosa  
de la Virgen bella  
que crusa de noche  
30 por ~~su~~ cabecera  
llevando en sus brazos,  
vestido de seda  
un niño muy limpio  
como una ~~azucena~~.

Recogido en Montorio (Gobernación de la Sal).

## Acuéstome sola

Acuéstome sola  
bienaventurada,  
la Virgen María  
duerme en mi cama.

5 Se presina ello  
me presino yo;  
benditas sean las horas  
que Jesucristo encarnó.

10 Jesucristo bajó a misa  
con grande solemnidad,  
el cáliz lleva en la mano,  
la hostia pa consagrar.  
dos ministros van con él  
todos comen de su pan:

15 al un lado va San Pedro,  
al otro lado San Juan.

- A la mañana, hijos míos,  
~~os vendréis~~<sup>os vendréis</sup> a confesar,  
o doaré mi cuerpo y sangre  
20 para ayuda de almorzar.  
El que esta oración dijese  
tres veces al acostar,  
aunque más pecados tenga  
que de arena tiene el mar  
25 y de flores tiene el campo  
todos se han de perdonar.

Recogido en varios pueblos.

San Miguel me pese el alma.

~  
Con Dios me acuesto,  
con Dios me levanto  
con la Virgen Maria  
y el Espíritu Santo.

5 Si yo me durmiese,  
ellos me despertarían;  
si yo me muriese,  
ellos me alumbrarían  
con las tres candelas  
10 de la Trinidad Santísima.

~  
5 Señor mío Permeístes  
padre de mi oración,  
oyeme de penitencia  
y dame la absolución;  
perdoname mis pecados  
que bien sabes los que son,  
dame paz en esta vida  
y en la otra salvación  
para que mi alma no perezca  
10 ni muera en condenación.

(Sea la oración: leyenda unida  
a esta oración.)  
(V. Milá núm. 16)

Padre nuestro capuchin,  
que nos libre de mal fin,  
de eterna condenación;  
mis pecados muchos son  
5 si los podré confesar  
en cuaresma o en carnel.

Allá arriba en los olivares  
habia unos ricos altares  
y una palomita blanca  
10 que revoloteaba.

bristo en mí, bristo en ti,  
bristo en todos los que estamos aquí.

Yo tengo un escapulario  
de la Virgen del Rosario,  
15 cada vez que me lo pongo  
me acuerdo de San Antonio,

cada vez que me lo quito  
me acuerdo de Jesucristo.

Jesucristo es mi padre,  
20 Santa Maria mi madre,  
los ángeles mis hermanos.  
Me agarraron de la mano  
desde Belén a una fuente,  
me pusieron cruz enfrente  
25 pa que el diablo no me atiente,  
ni de noche, ni de día,  
Pater noste, Ave Maria.

En esta cama me acuesto,  
sepultura de mi viola;  
el cuerpo mando a la tierra,  
el alma a Dios, que no es mia;  
5 el corazón que me queda  
te ofrezco, Virgen María.  
A San Juan quiero por padre,  
a San José por padrino,  
los ángeles del cielo  
10 vengan a dormir conmigo.  
Venganme los doce apóstoles  
que me voy para mi cama;  
veinticinco Aves Marias  
vengan en la mi compañía,  
15 la Virgen María del Carmen  
y la gloriosa Santa Ana,  
San Juan el Evangelista,

Brende candela,  
mira a ver quien pasa  
por la carretera.

— Los ángeles son,  
5 los ángeles eran  
que llevan a un niño  
vestido de seda.

¿ Inde está María?  
¿ onde está San Pedro?

10 — Abriendo y cerrando  
las puertas del cielo.

---

Tres palomitas en un palomar  
suben y bajan — al pie del altar;  
tocan a misa — ~~el~~ elevan a Dios,  
besan la mano — a la madre de Dios,  
Santa María ruega por nos.